

**ANORDNUNG NR. 48/2026**

**Oberolang - Wiesenweg und Raut:
Verlängerung der zeitweiligen Straßensperrung
für Arbeiten am Fernwärmenetz**

Der Bürgermeister

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen Protokoll Nr. 0018429 vom 07.07.2026 der Fernheizwerk Olang AG;

Festgehalten, dass verschiedene Reparaturarbeiten am Fernwärmenetz durchgeführt werden müssen;

Angesichts der Notwendigkeit, die entsprechenden Maßnahmen aus Gründen der öffentlichen Sicherheit zu treffen;

Nach Einsichtnahme in die Anordnung Nr. 42/2026 vom 29.06.2026;

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 des E.T. der Straßenverkehrsordnung vom 30.04.1992, Nr. 285 und deren Durchführungsbestimmungen;

Nach Einsichtnahme in das Gesetzesdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik vom 16. Dezember 1992, Nr. 495 sowie in das gesetzesvertretende Dekret vom 10. September 1993, Nr. 360 und nachfolgende Abänderungen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 62 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonome Region Trentino – Südtirol (R.G. 03.05.2018, Nr. 2);

ordnet an

die Verlängerung der zeitweiligen Sperrung der Gemeindestraße

**Wiesenweg in Oberolang und
Raut in Oberolang**
(Bereich Hausnummer 14 und 15)

im Zeitraum **11.07.2026 – 24.07.2026**
von **00.00 Uhr bis 24.00 Uhr**

1. Der Antragsteller wird beauftragt die entsprechende Beschilderung laut Straßenverkehrsordnung anzubringen und die direkt betroffenen Anrainer zu informieren.

ORDINANZA N. 48/2026

**Valdaora di Sopra - Via dei Prati e Via Raut:
Prolungamento della chiusura stradale
temporanea per lavori presso la rete del
teleriscaldamento**

Il Sindaco

Visto la domanda n. prot. 0018429 del 07/07/2026 del Centrale Teleriscaldamento Valdaora SpA;

Accertato che devono essere fatte dei lavori di riparazione presso la rete del teleriscaldamento;

Constatata la necessità di adottare i rispettivi provvedimenti per causa di pubblica sicurezza;

Vista l'ordinanza n. 42/2026 del 29/06/2026;

Visti gli artt. 6 e 7 del Testo Unico del Codice della Strada dd. 30.04.1992, n. 285 e le relative norme di regolamento;

Visto il Decreto legislativo del 30 aprile 1992, n. 285 nonché il relativo Regolamento di esecuzione e di attuazione, approvato con D.P.R. Del 16 dicembre 1992, n. 495 nonché il D.L.vo del 10 settembre 1993 n. 360 e successive modifiche;

Visto l'art. 62 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 03.05.2018, n.2);

ordina

il prolungamento della chiusura temporanea della strada comunale

**Via dei Prati a Valdaora di Sopra e
Via Raut a Valdaora di Sopra**
(tratto tra numero civico 14 e 15)

nel periodo dal **11/07/2026 al 24/07/2026**
dalle **ore 00.00 alle ore 24.00**

1. Il richiedente è tenuto ad apporre adeguata segnaletica in rispetto del codice della strada e di informare i vicini interessati.

- | | |
|--|---|
| <p>2. Die ausführende Baufirma ist verpflichtet für die ordnungsgemäße Absperrung des Straßenabschnittes und der Anbringung der notwendigen Verkehrsbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung Sorge zu tragen, sowie die gegenständliche Anordnung auf der Baustelle (auf beiden Seiten des betroffenen Straßenabschnittes) zu veröffentlichen.</p> <p>3. Diese Verwaltung übernimmt gegenüber Dritten keine Verantwortung.</p> <p>4. Diese Anordnung wird der Bevölkerung durch Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde sowie durch Anbringen der entsprechenden Beschilderung zur Kenntnis gebracht.</p> <p>5. Bei Störfällen muss der Verantwortliche der ausführenden Firma unverzüglich für deren Behebung sorgen.
Die Notfalltelefonnummer lautet: 0474 498454</p> <p>6. Die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten St.V.O. sind beauftragt für die Einhaltung dieser Verordnung zu sorgen. Übertretungen werden im Sinne der Straßenverkehrsordnung (St.V.O.) geahndet.</p> <p>7. Laut Art. 37, Abs. 3 der St.V.O. kann Rekurs gegen die gegenständliche Anordnung innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung an das Ministerium für Infrastruktur und Transport eingereicht werden.</p> | <p>3. La ditta esecutrice è responsabile per la chiusura regolare del tratto stradale ed il montaggio della segnaletica stradale necessaria in rispetto del codice della strada e di pubblicare la presente ordinanza su entrambi i lati del tratto parziale della strada.</p> <p>5. Questa Amministrazione non si assume alcuna responsabilità verso terzi.</p> <p>6. La presente ordinanza è resa nota al pubblico mediante affissione all'albo pretorio digitale, nonché mediante installazione della relativa segnaletica.</p> <p>7. In caso di inconvenienti il responsabile della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione. Il numero telefonico in casi di emergenza è: 0474 498454</p> <p>8. I funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del citato codice della strada sono incaricati di curare l'osservanza della presente ordinanza. Le contravvenzioni alla presente ordinanza saranno punite ai sensi degli articoli previsti dal D.L.vo (codice della strada) delle norme sulla circolazione stradale.</p> <p>9. Ai sensi dell'art. 37, comma 3 del C.d.S. è ammesso ricorso al Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti, entro 60 gg. dalla pubblicazione della presente ordinanza.</p> |
|--|---|

Olang, den 09.07.2026

Valdaora, lì 09/07/2026

Der Bürgermeister/Il sindaco
Lukas Schnarf
digital signiert/f.to digitalmente

Zur Kenntnis wird diese Verordnung zugeschickt an:	Per conoscenza copia della presente va inviata a:
• Gemeinde Bruneck: bruneck.brunico@legalmail.it • Carabinieri Olang/Valdaora: tbz21223@pec.carabinieri.it • Weißes Kreuz/Croce Bianca: wk-cb@suedtirolpec.it • Tourismusverein Olang/Associazione Turistica Valdaora: info@olang.com • Freiwillige Feuerwehr/Pompieri (ff.oberolang@lfvbz.org; ff.mitterolang@lfvbz.org; ff.geiselsberg@lfvbz.org; ff.niederolang@lfvbz.org) • Antragsteller • digitale Amtstafel	